

CORREO ELECTRÓNICO: actual.diariodemallorca@epi.es



CONTRALUZ Lola Herrera, en defensa de la sabiduría que dan los años

La actriz representará en Palma en octubre 'La velocidad del otoño' ▶ 30



SGAE Archivan la causa contra sus directivos

La Audiencia Nacional ha anulado la apertura de juicio oral para Caco Senante y Teddy Bautista por supuestos pagos irregulares ▶ 30

Sociedad & Cultura

ESPECTÁCULOS | CIENCIA | ARTE | TENDENCIAS | AGENDA | CONTRALUZ | TELEVISIÓN

Un Llull para grandes y pequeños "con inquietudes"

▶ El escritor y editor Ignasi Moreta presenta hoy en la Biblioteca Pública de Palma una versión para el público infantil del 'Llibre del gentil i dels tres savis' ▶ La obra incluye ilustraciones de Àfrica Fanlo

Gabi Rodas
PALMA



■ Ignasi Moreta (Barcelona, 1980), profesor de literatura catalana en la Universitat Pompeu Fabra y responsable de la editorial especializada en religiones y espiritualidad Fragmenta, presenta hoy en Palma su último trabajo como escritor, una versión para el público infantil del *Llibre del gentil i dels tres savis* de Ramon Llull, "un autor exuberante, capaz de escribir tanto un poema como un tratado, una novela, un cuento o un diálogo místico", señala. El acto tendrá lugar en la Biblioteca Pública de Palma, en el número 24 de la Plaça de la Porta de Santa Catalina, y dará comienzo a las 19 horas.

"Me gusta pensar que el *Llibre del gentil i dels tres savis* se dirige a todas las personas con inquietudes, a todas las personas capaces de interrogarse sobre el dolor y la muerte, capaces de preguntarse por el más acá y el más allá", señala Moreta, autor de un volumen cuyas ilustraciones las firma Àfrica Fanlo.

"Elegí el *Llibre del gentil i dels tres savis* porque es una obra de una modernidad enorme. El gentil es lo que hoy llamaríamos un agnóstico. Desesperado porque carece de consuelo ante la muerte, encuentra en el bosque a tres sabios: un judío, un cristiano y un musulmán. Los tres le explican los fundamentos de las fes respectivas. Y cuando el gentil se dispone a anunciar solemnemente qué religión de las tres ha escogido, los tres sabios se marchan. No quieren oír su dictamen, porque sería el fin de su diá-



Ignasi Moreta, profesor, escritor y editor.

logo. Queremos seguir disputando, le dicen. Es un final espectacular", asegura Moreta.

Para Moreta, el lector debe enfrentarse a Ramon Llull "sin prejuicios y sin historicismos innecesarios".

Y añade: "Algunos eruditos, en su afán positivista por contextualizar, acaban resultando aguafiestas. En el *Llibre del gentil i dels tres savis* el protagonista suspende la declaración de qué religión ha escogido, y la suspende en beneficio del diálogo. ¡Eso es una maravilla! Pensábamos que el respeto entre religiones nos lo habíamos inventado nosotros, y en Llull ya lo encontramos.

Pues algunos lulianos académicos te dirán: ¡Ingenio! Por el contexto, por las declaraciones del mismo Llull, se infiere que el gentil se convierte al cristianismo. ¿No te has dado cuenta de ello? Sí, lo he visto, pero eso es irrelevante. Yo no necesito leer en función de la intención del autor. Yo leo lo que me ofrece el texto. Leer desde la biografía, leer desde la intención del autor, es algo que la mayor parte de escuelas hermenéuticas del siglo XX han cuestionado."

Asegura Moreta que para Llull este *Llibre del gentil* supuso "una forma de ensayar su Art, su método de encontrar la verdad mediante razones necesarias. Llull creía que entre per-



Arriba, portada del libro de Ignasi Moreta. Bajo estas líneas, ilustraciones obra de Àfrica Fanlo. DIARIO DE MALLORCA

El lector, afirma Moreta, debe enfrentarse a Ramon Llull "sin prejuicios y sin historicismos innecesarios"

"Llull creía que entre personas de credos distintos no cabía invocar textos sagrados, sino basarse en la razón" (Moreta)

sonas de credos distintos no cabía invocar autoridades ni textos sagrados, sino basarse en la razón".

En el ecuador del Any Llull, el profesor y escritor barcelonés reconoce que el Beato sigue siendo un gran desconocido para el público en general, "aunque es normal que sea así", aclara. "Hay obras de Llull de una modernidad sorprendente, pero hay otras que nos resultan muy lejanas. Tampoco ayuda la cuestión lingüística: el catalán de Llull no es fácil para el lector no familiarizado con textos medievales; por eso son buenas las adaptaciones. Es importante hacer pedagogía. Las ilustraciones de Àfrica Fanlo para la adaptación del *Llibre del gentil i dels tres savis*, por ejemplo, creo que facilitan el acceso a Llull", agrega.

Una adaptación que ha publicado a través de su propia editorial, Fragmenta, donde acogen "textos que ayudan a indagar en el terreno espiritual y filosófico sin ataduras confesionales de ningún tipo".

"Superada la época del texto único -continúa-, de la religión única, de las respuestas cerradas, nos damos cuenta de que tampoco podemos caer en el otro extremo, el del todo vale. No, no todo vale. Hay textos que nos ayudan a crecer espiritualmente, como hay textos que nos quieren manipular o empequeñecer. Hay textos buenos, textos banales y textos francamente malos. En Fragmenta tratamos de encontrar textos que sean excelentes acompañantes para la indagación personal".

